



***Paracha Vayéshév - en bref***
  
***La vente de Joseph*** Genèse 37, 1 - 40, 23



Jacob s'installe en Terre Sainte, à Hébron, avec ses douze fils. Il a une préférence pour Joseph, alors âgé de 17 ans, dont les frères jalourent le traitement de faveur, comme la précieuse tunique multicolore que Jacob lui a confectionnée. Joseph raconte à ses frères deux rêves qu'il a faits qui prédisent qu'il régnera sur eux. Leur rancœur s'en trouve encore attisée.

Shimon et Lévi projettent de le tuer, mais Réouven les convainc de le jeter plutôt dans une citerne : son intention est de revenir le chercher plus tard pour le sauver. Pendant que Joseph est dans la citerne et que Réouven s'est absenté, Judah persuade ses frères de vendre Joseph à des ismaélites dont la caravane passe à proximité. Les frères trempent la tunique de Joseph dans le sang d'une chèvre et la montrent à leur père, lui faisant croire qu'une bête sauvage a dévoré son fils.

Judah se marie et a trois enfants. L'aîné, Er, décède jeune et sans enfant. Onan, son frère, en vertu du lévirat, épouse sa belle-sœur, Tamar. Mais Onan se refuse à donner une progéniture à Tamar et connaît lui aussi, pour cette raison, une fin prématurée. Judah répugne alors à donner son troisième fils en mariage à Tamar. Déterminée à obtenir une descendance de la famille de Judah, cette dernière prend les apparences d'une courtisane et séduit Judah lui-même. Quelque trois mois plus tard, Judah apprend que Tamar est enceinte et ordonne son exécution pour crime de prostitution. Mais elle produit les gages que Judah lui a donnés ; celui-ci constate

**1- HORAIRE DES OFFICES**
  
**DE CHABBAT 2022 - 5783**

**VENDREDI SOIR**

**16 DÉCEMBRE 2022**

**22 KISLÉV 5783**

Allumage: 15h053

Minha suivie d'Arvit: 15h50

**2- CHABBAT VAYÉSHÉV**

**17 DÉCEMBRE 2022**

**23 KISLÉV 5783**

Chahrit: 8h15

Min'ha de Chabbat: 15h20

Fin du Chabbat: 16h57

Rabenou Tam: 17h23

**3- HORAIRE DES OFFICES**
  
**DE SEMAINE**

**DIMANCHE 18 DÉCEMBRE**

Chahrit: 7h30

Min'ha suivi de Arvit: 16h00

**VEILLE DE HANOUKA**

**ALLUMAGE 1er BOUGIE**

**LUNDI 19 DÉCEMBRE**

**AU VENDREDI 23 DÉCEMBRE**

Chahrit : 6h00 - 7h00

Min'ha: 16h00 suivi de Arvit

***Kollel Hékhhal Shalom***

**Dédié à la mémoire de Éliran**

**Elbaz Z"l**

**et à la mémoire de Yaacov**

**Saltiel Z"l**

**Lundi: 19h00** - Cours Paracha

**Rav Jérémie Asseraf**

Dames

**Lundi et Mardi: 19h30**

**Rav Raphaël Bensimon**

Hommes

**Jeudi: 20h00**-Gémara

**Rav Jérémie Asseraf**

Hommes

**Tous les matins Chiour de DAF**
  
**HAYOMI après le 2ième office**
  
**et après Arvit**



## Rabbin Jérémie Asseraf



la vertu de sa bru et reconnaît sa paternité. Tamar donne naissance à deux jumeaux, Perets (ancêtre du Roi David) et Zera'h. Joseph est conduit en Égypte et vendu à Potiphar, le ministre en charge des abattoirs de Pharaon. D.ieu bénit toutes les actions de Joseph et il se trouve bientôt intendant de toutes les propriétés de son maître. L'épouse de Potiphar désire ce jeune homme beau et charismatique. Lorsque Joseph repousse ses avances, elle l'accuse auprès de son mari d'avoir tenté de lui faire violence et Joseph est jeté en prison. Joseph gagne rapidement la confiance et l'admiration de ses geôliers qui lui confient une fonction importante dans l'administration de la prison. Dans cette prison, Joseph rencontre le maître-échanton et le maître-panetier de Pharaon, incarcérés pour avoir offensé leur maître. Eux aussi sont en proie à des rêves, que Joseph leur interprète. Dans trois jours, leur dit-il, l'échanton sera rétabli dans sa position et le panetier pendu. Joseph demande à l'échanton d'intercéder pour lui auprès de Pharaon. Les deux évènements se produisent effectivement, mais l'échanton oublie Joseph et ne fait rien pour lui.

### **Haftara de Vayéshév en bref** Amos 2:6-3:8.

La **haftara** de cette semaine contient une allusion à la vente de Joseph par ses frères, un incident évoqué dans la lecture de la Torah de cette semaine. Amos s'ouvre sur une réprimande au peuple juif. D.ieu avait été patient avec eux malgré leur transgression des trois péchés capitaux - l'inconvenance sexuelle, l'idolâtrie et le meurtre. Leur quatrième péché, cependant, a franchi la ligne - les mauvais traitements infligés aux innocents, aux veuves, aux orphelins et aux pauvres.

D.ieu rappelle au peuple juif comment, avec amour, Il les a fait sortir d'Égypte et les a conduits à travers le désert pendant quarante ans et les a installés en Terre Sainte. Là, il accorda le don de prophétie à certains et en inspira d'autres à devenir

nazaréens. Pourtant, le juif n'a pas répondu de manière appropriée, donnant du vin aux naziréens et instruisant les prophètes de ne pas prophétiser. Amos poursuit en décrivant la punition de D.ieu pour le comportement errant : "Et les vaillants parmi les puissants fuiront nus ce jour-là, dit l'Éternel."

La **haftara** se termine par un avertissement de D.ieu, rappelant aussi son amour éternel pour son peuple : "Écoutez cette parole que l'Éternel a dite à votre sujet, ô enfants d'Israël, concernant toute la nation que j'ai fait sortir du pays 'Je n'ai aimé que toi par-dessus toutes les familles de la terre, c'est pourquoi je te punirai de toutes tes iniquités...'". Contrairement aux autres nations auxquelles D.ieu ne porte pas une attention particulière, l'amour de D.ieu car sa nation le pousse à les punir pour leurs méfaits, à les purifier et à les remettre sur le chemin des justes.

### **Yossef en Égypte, c'est l'histoire du peuple Juif en exil**

Lorsqu'Israël était sur sa terre, l'existence de D. se manifestait ouvertement au Beth Hamikdash. Dans l'obscurité de la galouth, son rôle non moins sublime est de démontrer au monde, à l'instar de Yossef, la réalité de la Providence cachée, le doigt de D. à travers les évènements apparemment naturels de l'histoire. Du reste, c'est dans le même ordre d'idées qu'à Hanouka nous allumons huit bougies et non pas sept. La quantité d'huile découverte dans le Temple n'était-elle pas suffisante pour le premier jour ? Ou était donc le miracle du premier jour ? En réalité, le naturel n'est pas moins extraordinaire que le surnaturel. La première lumière des bougies doit être disposée sur le même plan que les sept autres. Ceci nous rappelle que tout ce qui est « habituel et normal » dépend, dans la même

peuple  
manière  
a u x



**CE BULLETIN EST DÉDIÉ À LA MÉMOIRE DE NOTRE CHER ET REGRETTÉ  
HAZANE MAKHLOUF BEN MÉSSODI Z"l.  
VEUILLEZ CONTACTER LE BUREAU AU (514) 747-4530  
POUR LA COMMANDITE DE CE BULLETIN**



mesure que le miracle, de l'intervention de D. Un autre élément précurseur de notre histoire peut se dégager du récit de Yossef. En effet, si l'on considère chaque étape de sa vie, aucune n'est une suite logique de l'autre :

**a)** Tout d'abord, Yossef étant le préféré de son père, un bel avenir et un important héritage lui semblent assurés.

**b)** Pourtant, il se retrouve au fond d'un puits rempli de scorpions, c'est certainement la fin...

**c)** Cependant, il devient l'homme de confiance et l'Intendant général du ministre égyptien Poutiphar, une situation d'avenir !

**d)** Soudain, il est jeté au cachot à la suite d'une terrible diffamation et il y finira certainement ses jours.

**e)** Mais voilà que, du jour au lendemain, Yossef devient le vice-roi tout puissant de l'Égypte. Par cette suite d'épisodes tout à fait inattendus, la Torah nous montre qu'au fond, ce ne sont pas les éléments sociologiques, politiques, économiques qui déterminent l'Histoire (et en particulier celle du peuple juif). Ce sont, au contraire, des facteurs imprévisibles, apparemment fortuits, dépassant le domaine humain qui tracent notre parcours. C'est peut-être l'un des points reliant notre paracha avec 'Hanouka. Sous la domination d'Antiochus, les Juifs ont vécu l'une des plus sombres époques de leur histoire. Tout historien aurait prédit que la suite logique des évènements serait la disparition pure et simple du peuple juif. Or, c'est à ce moment précis que le royaume de Judée renaquit et, plus fort que jamais, il retrouva son indépendance. Lorsqu'il n'y a presque plus d'huile, le miracle se produit et la lumière jaillit ! L'histoire d'Israël ressemble à une suite d'illogismes, à la répétition continuelle de l'épisode de Yossef et de 'Hanouka. La meilleure preuve en est que nous sommes toujours là en tant que Juifs. Si seuls les évènements historiques nous avaient régis, nous ne serions pas ici aujourd'hui. Parfois, nous avons l'impression d'avoir touché le fond du puits et il nous semble que l'huile va manquer. Toutefois, forts de l'expérience de notre histoire exceptionnelle, nous savons que notre situation au plus bas de l'échelle constitue le prélude au redressement du judaïsme. Il incombe à nous tous de participer de toutes nos forces à ce relèvement qui nous mènera à l'ère messianique.

## ***Le décès du Rav Steinman Zal 1913-2017***

 ***Une génération s'en va*** 

***Reconnu comme l'un des grands de la génération, le Rav Aharon Leib Steinman est décédé, mardi, à l'âge de 104 ans.***

Il faisait partie des derniers à avoir réellement connu le judaïsme d'avant la Shoah. Né en 1913 (ou 1914?) à Brest, Brisk pour les juifs, une ville de l'Empire russe d'alors de nos jours en Biélorussie, Rav Aharon Leib Steinman y avait étudié dans la yeshiva locale dirigée par Rav Itz'hak Zeev Soloveitchik, le célèbre « Brisker Rov », dont l'enseignement aura une influence décisive sur sa manière d'appréhender le monde. Pour éviter la conscription dans l'armée polonaise (la Pologne contrôlait alors la région), Rav Steinman avait fui le pays en 1937 ; et s'était établi en Suisse, à Montreux précisément en raison de la présence sur place d'une autre yeshiva prestigieuse. C'est là qu'il avait passé la guerre, échappant ainsi à la Shoah mais pas forcément à une certaine forme de persécution puisqu'un temps, il fut interné dans un camp de travail près de Bâle. Après la guerre, il avait émigré en Israël avec sa femme (épousée en Suisse). A ce propos, témoignage de son immense modestie, on raconte qu'à son arrivée, il avait reçu le matelas (d'une minceur légendaire) attribué à chaque immigrant par l'Agence Juive. Et que c'est sur ce même matelas qu'il avait dormi pendant 60 ans avant que celui ci ne soit remplacé, voici quelques années seulement, pour des raisons médicales. En Israël, Rav Steinman avait enseigné dans plusieurs yeshivoth, fondant même celle d'Orhot Torah de Bné Brak. Mais, ce n'est pas en tant qu'éducateur au sens propre que Rav Steinman va marquer le monde orthodoxe, et ce, bien qu'il était réputé pour ses conseils en la matière, mais plutôt parce qu'il va être l'un de ceux qui vont imposer le kollel, c'est-à-dire concrètement l'étude de la Torah à plein temps pour les hommes mariés, comme une institution indépassable du monde orthodoxe. Ce qui n'était pas la tendance dominante dans les années 50/60. « Le monde a été créé pour la Torah et sans celle-ci, il n'a pas de but », répétait-il encore à Odessa en 2010. Mais, malgré cette conviction profonde qui se traduisait, aussi, par son opposition aux études séculières, Rav Steinman, dont l'une des grandes qualités était son refus du rejet d'autrui, s'était finalement montré relativement accueillant envers les hommes orthodoxes « lituaniens » qui, tendance relativement nouvelle, au fil des ans, rejoignaient le monde du travail. Autorisant même certaines formations professionnelles pour ces derniers. Pendant des années, bien que faisant partie des « sommités du monde lituanien », comme en témoigne, par exemple le fait qu'il fera partie du Conseil des Sages de la Torah du parti Deguel HaTorah, il n'apparaissait pas forcément publiquement en première ligne. Ceci va changer avec la mort, en 2001, du leader incontesté de ce même



## KIDDOUCH CHABBAT

Est offert par: La COMMUNAUTÉ

## SÉOUA CHÉLICHITE

Est offerte par: La COMMUNAUTÉ

### Les questions sur la fête de Hanouka

#### Quelle est la signification de Hanouka ?

En hébreu, "Hanouka" signifie "inauguration", en référence à la construction du Temple de Jérusalem qui avait été détruit. Hanouka symbolise également la "Fête des lumières", en référence à l'allumage d'une fiole d'huile qui a duré miraculeusement 8 jours. Cette fête juive symbolise aussi le miracle de Hanouka.

#### Pourquoi joue-t-on à la toupie à Hanouka ?

Malgré l'interdiction d'étudier la religion juive décrétée par Antiochus IV, certains juifs poursuivirent clandestinement l'apprentissage de la Torah. **Lorsqu'ils craignaient d'être repérés dans leur activité, ils s'empressaient de jouer à la toupie, afin de faire diversion.** La toupie également appelée "dreidel" comprend quatre lettres de l'alphabet hébraïque sur chaque face (Noun, Guimel, Hé et Pé) et demeure un élément indispensable de la fête de Hanouka.

#### Menorah de Hanouka à 9 branches : pourquoi allume-t-on des bougies ?

Emblème de la fête de Hanouka, le **chandelier à neuf branches, appelé aussi Hanoukia**, est l'objet autour duquel se cristallisent toutes les attentions. Chaque soir, une nouvelle bougie est placée à gauche de la bougie allumée la veille, tandis que prières et chants liturgiques sont égrenés. **La neuvième branche, appelée le Shamash**, sert à l'allumage des autres bougies (de la gauche vers la droite). Le premier soir, on allume donc une seule bougie à l'aide du Shamash, le deuxième soir, deux bougies, et ainsi de suite jusqu'au 8e jour, à l'allumage complet du chandelier. Lors de l'allumage des bougies, les juifs récitent une prière.

monde lituanien, Rav Schakh. Un moment pressenti pour succéder à ce dernier comme référence ultime et écarté pour des raisons relevant plus du rapport de forces internes du milieu, il n'en était pas moins devenu, le plus souvent, celui que le successeur en titre, Rav Yossef Shalom Elyashiv, consultait en matière de halakha. Tout naturellement à la mort de ce dernier, en 2012, Rav Steinman lui avait succédé comme « Gadol hador ». Toujours soucieux d'unité et ennemi des confrontations brutales, malgré son opposition à la conscription des élèves des yeshivoth (mais pas au fait de se présenter dans les centres de conscription comme le demande la loi israélienne), il avait, ces derniers temps, fait face aux extrémistes qui manifestaient violemment, leur opposant une condamnation sans appel. Comme l'a dit le Grand Rabbin d'Israël, David Lau, « la clarté, la force de sa pensée et la manière avisée de diriger selon la voie de la Torah combinées à une compréhension profonde du caractère complexe de la vie et des différents défis auxquels nous devons faire face sont inoubliables ». **BH, Sa Hilloula sera le 24 Kislév**

### Guide de L'Allumage des bougies de Hanouka

Dimanche 18 Déc - Kislev 25



Allumer **une** lumière après la tombée de la nuit  
Bénédictions: 1, 2 & 3

1

ברוך אתה ה', אלהינו מלך  
העולם, אשר קדשנו במצותיו,  
וצונו להדליק נר חנוכה.

Lundi 19 Déc - Kislev 26



Allumer **deux** lumières après la tombée de la nuit  
Bénédictions: 1&2

3

Baroukh ata ado-nay elo-henou melek  
haolam acher kidechanou bemitsvotav  
vetsivanou lehadlik ner 'hanoucca.

2

ברוך אתה ה', אלהינו מלך  
העולם, שעשה נסים לאבותינו,  
בימים ההם בזמן הזה.

Baroukh ata ado-nay elo-henou melek  
haolam che'assa nissim laavotenou  
bayamim hahem bizeman hazé.

ברוך אתה ה', אלהינו מלך  
העולם, שהחנינו וקיימנו והגיענו  
לזמן הזה.

Baroukh ata ado-nay elo-henou melek  
haolam chehe'heyenou vekiyemanou  
vehigui'anou lizeman hazé.

INFORMATION: [www.hekhalshalom.com](http://www.hekhalshalom.com)

Communauté Sépharade Hékhhal Shalom,  
Mikvé - Synagogue - Kollél - Salle des fêtes  
825 Gratton, Ville Saint-Laurent, H4M 2G4,  
Tél: 514 747-4530 - Fax: 514 747-5283 - Mikvé: 514 747-7707



Ce Bulletin hebdomadaire est dédié à la mémoire de mes chers parents  
Ovadia ben Merav Harari Z"l et Liliane Leah bat Rachel Cohen Z"l

Design et Graphisme: Roland Harari

T: (514) 591-2761, E: [teknovar@videotron.ca](mailto:teknovar@videotron.ca)